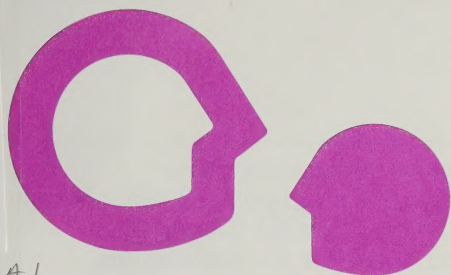


3 1761 11637993 4



Employment and
Immigration Canada

Emploi et
Immigration Canada



CAI

MI

- Z 380



Government
Publication

about jobs in other parts of the country is also available as well as other informational materials and publications.

Group sessions are regularly scheduled to help clients in their job search. Check the posted schedule or ask a staff member.

Extra help can often be arranged through an interview. Depending on what kind of assistance is most appropriate you may be referred for employment, training or employment counselling, provided with current labour market information, or offered assistance in developing creative job search techniques.

Aboriginal Peoples

“Aboriginal peoples” refers to persons who perceive themselves to be Status Indians, Non-Status Indians, Métis or Inuit

Some members of Canada’s aboriginal peoples may have had difficulty finding work for reasons unrelated to their ability to do a job or to learn the skills required.

At Employment and Immigration Canada, we recognize that you may not have always had an equal chance in the labour market.

Employment Equity . . . it’s only fair

In 1986, the principle of employment equity was given legal authority through the Employment Equity Act. We are determined that you be fairly represented in the labour force and are not denied employment opportunities or benefits for reasons unrelated to ability.

Canada Employment Centres . . . making a difference

Job Information Centres post local employment opportunities daily on the job boards. Information

Let’s Get to Know You . . .

Any aboriginal person visiting a Canada Employment Centre is urged to self-identify either by completing a form or by speaking with a staff member. We need to know who you are in order to better serve you, as well as to assess the value of our programs and services.

The Canadian Jobs Strategy . . . working opportunities

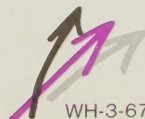
Programs to help those who need it most.

Priority is given to:

- youth;
- women who are having difficulty making the transition from home to work;
- employment disadvantaged;
- severely employment-disadvantaged; and
- workers who have been unemployed for 24 of the last 30 weeks.

Measures have been taken to ensure aboriginal peoples are fairly represented in the Canadian Jobs Strategy. Some approved projects are specifically for aboriginal peoples.

Canada



WH-3-679/7/88

Outreach . . . special help

There may also be an Outreach project for aboriginal peoples in your area. Outreach projects are community-based employment services funded by Employment and Immigration Canada to help groups who traditionally face difficulties in the labour market.

For more information about employment programs and services visit your nearest Canada Employment Centre. Look for the publications *Employment Guide* and *Let's Get to Know You*.

Native Internship Program . . .

Offers summer employment opportunities with Employment and Immigration Canada to help aboriginal students gain experience.

La Planification de l'emploi . . . pour réaliser notre plein potentiel

Des programmes sont offerts aux personnes qui en ont le plus besoin, la priorité étant accordée aux groupes suivants :

- les jeunes;
- les femmes qui éprouvent de la difficulté à passer du foyer au monde du travail;
- les personnes défavorisées sur le plan de l'emploi;
- les personnes fortement défavorisées sur le plan de l'emploi;
- les travailleurs qui ont été en chômage pendant 24 des 30 dernières semaines.

Des mesures ont été prises afin que les autochtones soient représentés équitablement dans les programmes de la Planification de l'emploi. Parmi les projets approuvés, certains les concernent de façon particulière.

Programme Extension . . . pour obtenir une aide spéciale

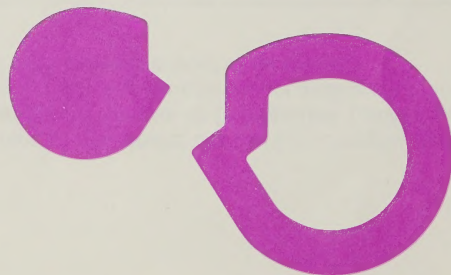
Peut-être existe-t-il dans votre région un projet Extension destiné aux autochtones. Les projets

Programme des stagiaires autochtones . . .

Il crée au sein d'Emploi et Immigration Canada des emplois d'été qui permettent aux étudiants autochtones d'acquérir de l'expérience.

Pour plus de renseignements concernant les programmes et services d'emploi, veuillez vous présenter au Centre d'Emploi du Canada le plus près. Procurez-vous les publications *Guide en matière d'emploi* (programmes et services) et *Faites-vous connaître* . . .

Extension constitue des services d'emploi locaux financés par Emploi et Immigration Canada pour venir en aide aux groupes qui ont toujours fait face à des difficultés sur le marché du travail.



Les Centres d'Emploi du Canada... un apport important

Des occasions d'emploi local sont exposées chaque jour sur les tableaux d'affichage du *Centre d'information sur l'emploi*. Là, vous pouvez également vous renseigner sur les offres d'emploi d'autres régions du pays et obtenir des documents d'information et des publications.

Des séances de groupe sont régulièrement offertes pour aider les clients à orienter leur recherche d'emploi. Consultez le calendrier affiché ou demandez des précisions à un employé du centre.

Souvent, les intéressés peuvent obtenir une *aide additionnelle* à la suite d'une entrevue. Selon le genre d'aide qui vous convient en particulier, vous pouvez être présentés en vue d'un emploi, recevoir une formation, bénéficier du service de counselling d'emploi, obtenir des renseignements sur la situation actuelle du marché du travail ou être initiés à la Méthode dynamique de recherche d'emploi.

Vous êtes autochtone? On entend par autochtones les personnes qui s'identifient comme Indiens inscrits, Indiens non inscrits, Métis ou Inuit

Il vous est peut-être arrivé d'avoir de la difficulté à trouver un emploi pour des raisons qui étaient sans rapport avec votre aptitude à travailler ou à acquiescer les compétences requises.

A Emploi et Immigration Canada, nous reconnaissons que vous n'avez pas toujours pu avoir des chances égales sur le marché du travail.

L'équité en matière d'emploi... ce n'est que justice

Le principe de l'équité en matière d'emploi a été officiellement reconnu en 1986 avec la proclamation de la Loi sur l'équité en matière d'emploi. Nous sommes déterminés à faire en sorte que vous soyez équitablement représentés dans la population active et que vous ne soyez pas empêchés de profiter de débouchés ou d'avantages pour des raisons qui sont sans rapport avec vos capacités.

Faites-vous connaître...

Nous conseillons vivement à tout autochtone qui se présente à un Centre d'Emploi du Canada de se faire connaître comme tel, soit en remplissant un formulaire, soit en le signalant de vive voix à un employé du centre. Nous serons ainsi mieux en mesure de vous servir, ainsi que d'évaluer nos programmes et services.